

نرسی هبرده ۱۰ غروشه .
سنده کی پوسته ایله ۵ لیرا .
(اجنبی مملکتی ایچین ۵ دلار) .

ایونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بودوست
مراجعت ایدیلیر .
بازی ایشلرلک سرجی آنقره مرانزد .

حيات

میانه راما میانه ... دنیا راهها یهون میانه فاتالم ...
- عیج -

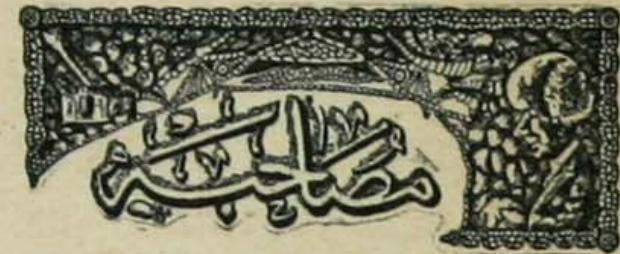
۱ نجی جلد

آنقره، ۱۴، نیسان، ۱۹۲۷

صاپی: ۲۰

اداره مرکزی :
آنقره، استانبول جاده متنه آنقره
معارف امینلیک یائندہ کی دائزه

استانبول نوروسی :
استانبوله، باب عالی جاده متنه ۱۱۹ نومرولو
دانزه مخصوصه
تلخون: ۳۶۰۷



تورک اوچاقلری

کچن هافتا تورک اوچاقلری کونی ایدی دینه بیلیر .
بر طرفدن اوچاقلرک اک اسکیسی اولان استانبول
اوچاغی عمومی اجتماعی یا پارکن آنقره ده اوچاق
مرکز عمومی ایچون پاپلاچق بنانک تعلی
آتیلیدی . نه وقت اوچاق اطرافنده حرکت
اولورسه صوک اون بش سنه ظرفنده کی کنجللک
تاریخی خاطرینه کلیر . چونکه تورک اوچاغنک تکاملی
کنجللک فکری و حسی تکاملیله بر آراده کیتمشد .
تورکیه هیچ بر مؤسسه اوچاقلر قدار کنجل
اوزرنده مؤثر اولامشدر . (۳۲۷) تاریخندن
اعتباراً اوچاغلک تاریخی، کنجللک و مملکتک
تاریخی اولمشدر . هر یکی فکر ارجاقده معکس
بولش، اوراده قوتلند کدن صوکرا یا ییلمشدر .
اوچاق یالکز اعضا سه دکل، هر کس، حتی
ملی فکرلری هضم ایده میه جک کنه دماغلر
اوزرینه بیله تأثیر یا پیشدر . مفکوره سنک تحقیقی
بوقدار آز زمان ظرفنده ادرک ایده بیلن مؤسسه ،
پک آزدر: تورک اوچاقلری اون بش سنه اول
مدافعه ایتدیکی فکر لرک بر بر تحقیقی کورمش، قیصه
بر زمانده مملکتک هر کوشه سنه یا ییلمشدر .

اوچاغلک بوبختیار لفی، بوقدرتی هر شیدن
اول، دوغر و دوغر ویه - عادت اغزیزی اولارق -
می بر احتیاجدن دوغمش اولما سنه مستنددر .
اوچاغی؛ ملی شعور یار ایش، او بیو ایش، او
انکشاف ایتدیر مشدر . اونک ایچون در که؛ اوچاغه
بوبیوک خدمت ایده نار وارد، فقط اونک
مؤسسی یوقدر، داها دوغر وسی اونی تأسیس

دوغان برجیعت «قاوب» حاله استحاله ایده من .
اونک دوغوشی، انکشافی بولیه بر وظیفه بی
یا پنجه مساعد اولاماز . دون اوچاق ملی شعوری
اویاندیردی . بو کون ده ملی تکامل ایچون صریح بولیه
یورومسی ایچاب ایده ر . بو خصوصه پاپلاچق الکمهم
وظیفه کی جلک بدنی و فکری تربیه سنه خدمت دکلیدر ؟
غرب ولایتلرند کی اوچاقلرک هدف بو
صورتله ثبت ایله دکن صوکرا بوجایه اطرافنده
ناصل چالیشلماسی لازم کله جکی مسئله سی ایله
قارشلاشیز . دولت مؤسسه لری، ملی جعیتلر
دانما یکدیگرینی ا تمام ایده جک وجهمه وظیفه لرینی
تقسیم ایتلیدرلر . بعضی ایشلر وارد رکه دولت
یا پاماز . او ایشلری ملی جعیتلر آمالیدر . مثلا
معارف و کالی مکتبیلری واسطه سیله چوچو قلرده
و کنجلرده فکری و بدئی تربیه نک تعمیمی
وظیفه سیله مکلفدر . فقط و کالنک قدرتی هیچ
بر زمان بوتون خلق طبقه سنه قدار بو فعالیتی
تعمیمی کافی کله من . بونی آنچق ملی جعیتلر یا پیلیر .
بو اعتباره تورک اوچاقلری جوق بولیک
و بولش بر خدمته نامزد در . اوچاقلر بو خصوصه
چک و اسلو و اقلارده کی (صوقول) تشكیلاتنے
یا قین بر غایی بی نسنه ملری، بومقصدا و غورندہ قوتلی
بر فعالیت ابراز ایله ملری مملکتک بدئی تربیه سنه
نه قدار قیمتی بر تحول وجوده کتیرر ! ..
بر مملکتده الک فنام ساعی طرزی، ملی تشكیلاتک
یکدیگری آراسنده و بوناره دولت مؤسسه لری
یننده ای برایش بولومی پاپلا مامسیدر . تورک
اوچاغی مرکز عمومی غرب ولایتلرند بدئی
وفکری تربیه غایی می اطرافنده آنچق ملی جعیتلر
واسطه سیله پاپلا بیله جک ایشلری در عهده ایله
و تعلم و تربیه ایله مکلف اولان مؤسسه لر لتریک
مساعی ایله سه جوق پارلاق ماضی سنه یکی و بولش
بر خدمت داها علاوه ایش بولور . ملی برمعبد کی

ایلهین قوت ملی شعوردر . بو شعور قوتله تجھیه
قادار تورک اوچاغنک پروغرامی کندیلکنندن
چیزیلش، کیده جکی یول کندیلکنندن تعین
ایله ملشی . اوچاق بولیه بیورودی، اعضا سی
اوذن، اولمایان هر فردک رو حنده بر آیدینلر،
بروضوح، تام بر شعور اویاندیردی .

فقط بوایلک مفکوره تحقق ایتدکن صوکرا
اوچاقلر هر ساحده کی فعالیتک پروغرامی
ثبت ایمک، اوچاقلری او پروغرام اطرافنده
 واضح و صریح بر فعالیت مرکزی یا پمک دوره سنه
کردنی : اوچاق مرکز عمومی اک اهیتی
وظیفه بیمدى در عهده ایش بولون بیور .
اوچاقلرک بوندن صوکرا کی فعالیت پروغرامی
داها جوق، علمه، مختلف بولاردن اک ممکنی
و دوغر وسی بولمه استناد ایده جکدر .

اوچاقلرک فعالیتی عجاہانکی اسا . استناد ایمک ؟
بنجه بونی تعین ایده رکن غرب ولایتلر له شرق
ولایتلری آیرمک ایچاب ایده ر . داها دوغر وسی
اوچاق مرکز عمومی شرق ولایتلرند کی
تورک اوچاقلر لاه غرب ولایتلرند کی تورک اوچاقلر له
ویره جکی استقامتی یکدیگرندن آیرمکه مجبوردر .
شرق ولایتلرند ملی وحدتی صاغلاملاشدیرمک
تورک حرثی، حقیق و تمیز تورکجه بی نشر ایمک
خصوصنده اوچاقلر جوق مهم بر فعالیت
ساحمه سیدر . اورا اوچاقلری هر شیدن اول بو
غایه اطرافنده چالیشمک مجبوریتندہ در لر . غرب
ولایتلرند کی اوچاقلر کنجه اونلره صریح
اولارق ویریله جک استقامت کنجلرک فکری
و بدئی تربیه سنه یار دیم ایله ملک اولمالیدر . اعتراف
ایتلیدرکه غرب ولایتلرند کی بعضی اوچاقلر
اجرا آتنه صریح بر وجهه ویره میورلر . البته
اوچاق مرکزی هیئتی بو وضو حسز لی کور .
مکده در . مثلا بعضیلری اوچاغی ساده جه بر
قلوب کی قول لانق ایسته بیورلر . ملی برمعبد کی



صنایع سیاستمن

بعض اقتصاد جیلمنز ، بالحاصه «کوبلو سوسا- لیزمنه» تایال اولانلری ، حکومت جمهوریه نك تعقب ایتدیکی اقتصادی سیاست حقنده اولدجھے یا کلیش فکرلر بسلیورلر . اویله ظن ایدیبورز ، کوبفکرلر ملی خلاص مجادله نزک اقتصادی و سیاسی غایه سی قاورایاماقدن نشأت ایدیبورلر . مثلامذکور فکرلردن مملکتك صنایع سیاست ناس ایدنلری آلیرساق ، حقیقتک بوس کزده اولدیغى کورورز . از جله دیبورلر ، که : «فورکا ، اخراج ایتدیکی زراعی محصولات ایله ياشایان بر مملکتدر . زراعت اونك اقتصادی غلیدر . مملکتک صنایع شدیرمه سیاست ، اقتصادی غلمازد ضررینه در . تأسیس ایدیله جک صنایع کوبلو و اصنافک کوجوک اقتصادیاتی داغیدیر و اونلری قولنک قوتی صاتان عمله لره تحويل ایده . بوایسه صنایعک مشتریسز قالماستن باشقا برشى دکلدر . خارجده ، جهان بازارلرندن ایسه بوبوک رقیلر قارشیسندے انکشاف قابلیتی بولاماز . نتیجه : مهلك اقتصادی بر بخان و خلقك اشترا قوتنك خو اولاسیدر . بونك ایچون تورکیانك يكانه اقتصادی سیاست زراعته متوجه اولالیدر . »

یك نظرده بوفکرلرک دوغولغندن شبهه ایدلر . منطق برا آهنك عرض ایده کي کورونورلر . فقط اقتصادي شائینلری سطح اولایان بر علم کوزیله تدقیق ایده رسک ، حقیقتک جوق باشقا برشکلده اولدیغى درحال فرق ایده رز .

بوقاریک فکرلرک ، اقتصاد على نفطة نظرندن تقدیمه کچمەدن اول ، حائز اولدقلری مرتجم قاراقنهر حقنده برقاچ سوزسویله مک مناسب اولور . آکلایانلر ایچون ملی مجادله نك غایه سی ، ملی حدودلر داخلنده سیاسی و اقتصادی استقلالمازی فازانق و بوصورتە دنیا ملتلری آراسته حر و مدنی برمەن اولارق فارشمدەر . بوغایه نك اقتصادی ساحده تحقیق ، آنجاق مملکتندە هر نوع صنایعک تأسیلەمکندر ، اقتصادجی «وارغانلک» دیدیکی کي ، «بوکون ، صنایعسز بر مملکت ، هر دورلو مدافعه واسطه سندن ھرمودر . «بناء عليه ملى استقلال نفطة نظرندن تورکیانك «زراعی - صناعی دشمنلریدر .

بونی بولیله جه ثبت ایتدکدن صوکرا موضوعە انتقال ایدم . بوقارده خلاصه ایتدیکمز فکرلر ، بزه غیراخنیاری قلاسیق اقتصاد جیلک بازار و تراکم

بارلا دیغنى کوروبور . بونلر يولجىلرىمى ، يوقه بى بولجى يه بوصو قوران حايدودلرمى؟... نه قادر بیاض سوارىلر !... آتلارىشك نه هيپتلى بى بیاضلى وار ! اورایه سەکىر تیبورم ؟ قىمیلە اماماپورلۇ !... حاچقىر بورم ؟ جواب ويرمه بولر !... آمان يارى !... لاشەل !... قوملارك ایچىدىن روزكارك چىشاردىنى بى كروان !... دەوهەلرک كىكلەر اوزىزندە عرب اسكلاتلىرى او طورمىش ! وقىلە كوزلارك بولوندىغى او بوقاردن ، صېرىستان يچكەلردن قوم آقىبور و صانكە بى تەيدى مېرىلەن بىور ؛ «چىلغىن !... نزە يه قوشۇبور سك ؟.. داها ايلرىدە چول فرطەلر يەلە قارشىلا شاجىشك» قوشۇبورم ، قوشۇبورم «لاشەل ، فرطەلر ، بى كا بول ويرك ؛ بى كا بول ويرك !...

بر فرطە ، آفرىقانڭ اڭ آزغىن بى فرطەسى اتکىن قوم دىگىزى اوستىدە بالكىز باشە دولاشىوردى . بى كىنلىق دۈزىنەن كورىبور ، شاشىرىپور ، دورىبور و كىنلىق اوزىزندە بى كولەرك ، قىورىلارق دېبور ؛ آرىق وجودى و صارصادق او جوشىلە ئازىلدن بىرى بىم اولان چوللاردە دولاشىغە جىارت ايدەن بى كوجوک روزكار كىم اولوپور ؟... كولەل بور و اوستىم ، مەتھەر بى راهام كىي بور . بىم بى فانى اولدىغىنى و كىنلىق اهىت ويرمه دىكىمى آكلاڭىجە آياقلارنى بىرە وورپور و يارى عربستانى ئالت اوست ايدىبور . بى آق بابا بىرسىرچە ئى ناصل ياقالارسە اوده بى تۈلە ياقلاپلار ؛ قاصىر غالى قانادلار يە دووپور ، آلهولى نفسىلە ياقلىپور ؛ كوكە فيرلاپلار ويرە آتپور ... صىجرايور بوغوشىور ، قاصىر غالىنىڭ غولانە دو كوملىرى قېرىپور . اوپىپەتپور ، ايسىرىپور و قومنىن وجودىنى دىشىلمە بارچە پارچە ايدىپور . فيرطە قوللارمك آراسىدە بىستۇن حالىدە قورتۇلىق ئايستىپور ؛ صىرىپلاماپور و ضعيف چىزكىلر حالىدە قىرىپلار . باشى تىكار دوشىپور ، توپ ياغمورى حالىدە داغىلپور واولو كوودەسى آياقلارمك آلتە بى شهرك يېقىلان استحڪاملىرى كىي سەرىپلەپور .

اووقت نفس آلدە ؛ كوزلارمى قالدىردم و غرورلە يەلەزىلرە باقدم . بىتون يەلەزىلر آلتۇن كوزلارنى بى كا دىكىشلەردى . جونىكە ، چولە بىندن ، بالكىز بىندن باشقا كىمسە ئەپرەپور ؛ اۆخ !... بورادە كوكك بىتون و سعىتىلە نفس ئەقادار طاتىلدر ! سربىت ، قانا قانا ، دويى دويى تفس ايدىپور . بىتون عربستان هواسى جىكىرلەمە آنجاق كافكلىپور . اوخ !... قوللارمى صىمېيتە آچق ، مەكن اولدىنى قادار آچق ئە طاتىلدر !... بى اویله كلىپور كە دوغۇدن بامىي يە بىتون دىنیاپى قوجاقلاپاپىلە جكم . مفکرەم بى اوق كىبي يو كىشكلىپور . يو كىكلەر ، داها يو كىكلەر ، سانك كىردابىنە قادار !... و ... آرى ، حياتى ، باطىردىنى اىكەن سېلە ئاصل كومۇپورسە بن دە مفکرەم ايلە روحى اویله جە كوكلەر كومىپور . رضوانە ئافز

۱۹ نجى نىخە منىدە كى (دوستوو يەفسىكى)

عنوانلى مقالەدە بعض ياكلىش جەلەلرک چىقدىغىنى كورولىشدەر . عرض اعتذار اولونور .

قوشۇبورم ، قوشۇبورم ؛ كوزلارمى جە و بىرپور و قايانلارك جاپلارندن بىر بىر آردنجە قاچدىقلارنى و صاقلا ئەقلارنى كوروبورم .

فقط بى آق بابا اوئلرلە تەھىدىلرلىرى ايشىتىدى . بودالا ، بىنچى جوللارده اىسر ايدە جىكتى ئەن اىتىدى . هوالرده آردىعە دوشىدى و اوج دفعە باشمك او زىزندە سیاه برتاج ئوردى : «لاشە قوقوسى دوپورم !... دىبە حاچقىردى . چىلغىن سوارى ؛ چىلغىن آت !... سوارى بورادە بولى آرابور ؟... آت بورادە چەننى آرابور ؟ بورادە يالكىز روز كارپول بولور ؛ يالكىز يالانلر بېچك بولور ؛ بورادە يالكىز لاشەل ياتار و يالكىز آق بابال دولاشىر»

او ، حاچقىرپور و بىنچە لەلە ئەھىدى ئەپپىردى . اوچ دفعە كوز كوزە كەلەك و بىر بىر منە ميدان او قودق ... كىم قورقىدى ؟... آق باما ... قوشۇبورم ، قوشۇبورم . كوزلارمى جە و بىر دىكىم زمان آق بابا بىندن او زاقدە ، چوق او زاقدە ايدى . كوك يۈزىنە يالكىن ، سرجە ، سوکرا كەلەبىك و داها صوکرا سېنک بى يۈوكلىكىنە بىسياھ لەكە اولدى و نەيات كوكلارك ماوپلىكى اىچىنە بوس بۇتون ارىدى و سېلىنىدى . اوچ ، اوچ ، آق آياقلى شاھبازم !... قاپالى ، آق بابال ، بزه بول ويرك ؛ بزه بول ويرك !...

فقط بى بولوط آق بابانك تەھىدىلرلىرى ايشىتىدى و كوك بى ياشقانادلارنى كەرەك بىزى تعقىبە قويپولى . اىستەدى كە يۈزىنە بىن ئەقادر جرأتلى بىر قوشۇمى ئايسم كوك يۈزىنە اوده اویله اولسون . باشمك اوستىدە دوردى و روزكارلە بى كا شو تەھىدىلرلى صاپوردى : «های چىلغىن !... بولەزە يەچك ؛ جونىكە ، دوشەدن قورو بى روزكارلە بوغۇ اولوب او جاجق .» بىنچى بولەزە تەھىدىلەپپىردى . قوشۇبورم ، قوشۇبورم . بولوط يۈرغون و بىتكىن سالالانغە باشلاپور ؛ باشنى اكىپور و بىر قاپاپە ياسلاپور . كوزلارمى اىرقە يە جە و بىر دىكىم زمان او تىكەلە آرامىدە بىتون بىراقق واردى . بولوط بى دفعە داها كوردم و يۈزىنە كوكلىدىن بېچى او قودم . حدىتنە قىب قىرمى ئاولدى : سوکرا حرصىتنە ساراردى ؛ داها سوکرا بىرلاشە كىي قاراردى و قايانلارك آرقاسە كومولدى .

«اوچ ، اوچ ، آق آياقلى شاھبازم !... آق بابال بولوط بزه بول ويرك ، بزه بول ويرك !...» او وقت ، كونشىم كىي ، كوزلارمى اقفلارك او زىزندە كىزدىردم و اطرافندە كىمسە ئەپرەمدەم . بورادە اوپيان طېعىتى هېچ بىرانسان اوياندېر مامىتى ؛ چورەمە كىھىشى يېكى كشف ايدىلەن بى آدانك ، ايلك انسان نظرلارندن قورقايان حيوانلارى قادار ساكن و مىتى بىخىدى .

فقط اللهم ، بىن بورادە ايلك و يالكىز دىكىم . قوملاره نەخكىم ايدىلەن بى اوردۇ كاھىدە بى اردونك



مقدس خاطره

قرق یاشلرنده واردی . افراط درجه‌ده نازک و سیقیلان ، چو جو ق طوری بر آدمدی .
وابورده بیله‌تی کسکه کلن مأموره آیاغه
قالقادی . بر دا شرده کات او لدینی بیلوردم .
صباحدن آفتامه قدر فاریخه یوسای کی ایشلین
او داسنده کیم بیلیر قاج بیک دفعه کنه کیدنه قالقوب
او طوری بوردی ؟

صباحلری حصار اسکله‌سدن وابوره بیزدی .
صالونه کیدیک زمان بوتون خلق کندیسته باقیورمش
کی قیزاریر بوزاربردی .

بعض کیسلر واردکه قانابه‌لرک دلو او لاسته
آلدر مازلر . یان یانه او طوران ایکی کشی بی کوزلرینه
کسدره رک « برآز ماعده ایدرمیسکز ؟ » دیرلر ؛
آجیلا حق یر او لادینی ایچون خفیجه قیردانقدن
باشقا برشی یا پامایان بو اندیلرک قوجاغه بوله شیرلر .
بو فضلله محجوب آدم ، او نلرک ضدینه او له رق
آجیق یر لرده او طورمغه جسارت ایده من ، بوس بوتون
بوش بر قانابه آراردی .

برکون قارشیده او طوری بوردی . آنده
یاغامش بر جیغارا واردی . آ کلاشیلان کبرینی
قایب ایشندی . آرا صیرا یانده او طوران بر اندیلرک
جیغارانه باقیور ، آتش ایسته مکدار او رانیور ، فقط
صوک ثانیه ده جسارتی قیریلیوردی . یان قرمشوم
فرقده دکل . جیغارانی بیزدی . بر قاج دانه
فیستیق بیدی ، مندیلله او لا کوزلکنی سوکرا
بورتی سیلری ، برج دفتریه برشیلر بیزدی ،
بر شیطان طیرناغی کسdi ، سوکرا برایکنجه جیغارا
یاقدی .

قارشی قومشوم آنده کیدکه بورو شان سونوک
جیغارانیه حالا عینی ترددلر ، عینی خلجانلر ایچنده .
بیوک رقیلر قارشیده موجودینی حافظه ایمک
ایچون هر چاره به باش و ورا جقدر . اساا خارجی
بازارلرده موقفت ، مشهور اقتصادی « توغان پارانو
فسکینک » دیدیکی کی ، دیماله کینک تضادلر ، مجادله‌لر
ایچنده با قازانیلر با خودده قایب ایدیلر .
اویله آ کلاشیلرک دار چر جیوه‌لری داخلنده
جلر مزک نظریه‌لری ملکتک شائیته استناد ایتیور .
بعض نظری کتابلرک دار چر جیوه‌لری داخلنده
قالبورلر . او نلره توصیه لرمن : تورکیا اقتصادیاتنده کی
حاده‌لرک ظهور سیلری ، انکشاف استقامتلری
چو ق علی اصولله تدقیق ایتیتلر و نظریه‌لری ،
کچمش سنلرک نظریه‌لری احتوا ایدن کتابلره
اویدور ماسینلر » .

اسماعیل ضمیره

بر اقتصادیجی بو مثله حقنده شویله دیبور : « بازار
یچون حائزه‌یت او لان کوچوک مساحه‌لک سعادت
حال دکلدر ، اصل اهمیتی او لان ، کوچونک النده
بارا بولناسیدر . طبیعی اقتصاد سستمنک اخطا طی
ایله کوچونک انه بارا کچمه‌سی غایت طبیدر . کوچو
طبیعی اقتصاد طرزندن او زا فلاشدنی نسبتده قول
قوتی صاتار و حیاتی امه ایده جک اشایی بازاردن
تدارک ایده ر . « عینی اقتصادیجی ، « سیموندیست » لر
حقنده یازدینی چو ق قیتلی بر اثرده ینه شویله
دیبور : « اقتصاد علمی ، سیموندیست ر د ایگک
ایسته دیکی حقیقی شویله ثبتیت ایتدی : موهرن
اقتصادیاتک ازکشاف ، داخلی بازاری دارالماز بالعکس
توسعه ایده ر . »

جسم صنایع ایله امتعه اقتصادیاتی او موزاوموزه
انکشاف ایدرلر . « او استحصال و اول تزکاهی
موقعیتی صایش استحصاله و قابریه بیه ترک ایتدیکی
نسبتده یکی بازارلر شکل ایده ر . کوچوک ، فرم « فرم » لرده
سرمایه بیه قولنک قوتی صافه باشلار . « فرم‌لر ،
صنایع محصولاتی اشترا ایدرلر . استهلاک اشیایی کی
استحصال آلایده بیه محیط‌لرده مشتری بولورلر . وقتیله
کوچونک اوده اعمال ایتدیکی استحصال آلتلری ،
یکی احتیاجلری تطمین ایده من بونقطه بیه بالحاصه دقت
ایمک لازم‌در . « سیموندی » بیه کوره بالکز « شخصی
استهلاک » موجود‌در . (امک ، الیه و ساشه
استهلاک کی کی) ما کنه لرک و تکنیک مالزمه‌نک استهلاک کی
سرمایه بیه عائدی . انسانلرک بونکله علاقه‌لری بوده .
« سیموندی » بو فکری عیناً « آدام سیمیدن »
آمشدر . « و خلاصه » دیه بیلر زکه : ۱ — زراعتک
معین ساحه لرده اختصاص صاحبی او لاسیله ، مختلف
زراعی منطقه‌لر آراسنده مختلف زراعی محصولاتک
مبادله‌سی باشلار . ۲ — زراعتکه امتعه مبادله‌سی
نه قادر نفوذ ایدرسه ، کوی خلفنکده صنایع
محصولاته احتجاجی او قادر آرتار . ۳ — استحصال
واسطه‌لرینه طلب تزايد ایده ر . زیرا اسکی اصول
استحصال واسطه‌لری نه کوچوک و نده بیوک
کوچوکی تطمین ایده من . »

بو سوزلر ، بزه ، اقتصاد‌جلر مزک بیهوده تلاش
یاستدکلری کوستیریور . بز او نلرک نظریه‌لری ،
موهرن اقتصادیات قارشیده موجودیت‌لری قایب
ایدن اجتماعی طبقه‌لرک ایده او لوزیسی او لارق توصیف
ایده بیلر ز .

کلم خارجی بازارلر مثله سه : حقیقیه جهان پیاسه سند
بو بیوک رقیلر قارشیده موجودیت موقیت او لدیجه مشکلدر .
فقط صنایع من ، هنوز دوغمقدمه او لدیندن خارجی
بازارلره محتاج دکلدر . داخله صنایع محصولاته
مشتری او لاج واسع کوچوک طبقه‌سی وارد . شرق
ولايتلری هنوز امتعه مبادله سند تمام حاکمیتی آلتنه
کیرمه مشددر . اورالرده واسع مقیاسده طبیعی اقتصاد
طرزیت تصادف ایدیلیور . تأسیس ایدیله جک دمیر
بیلری ، وضع ایدیله جک نقدی ویرکلر ، اورالری
چو ق چابوچ امتعه مبادله سند ادخال ایده ر . بو
صورتله دوغاجق بازارلر ، صنایع من اوزون
زمانلر بسله . اخراجاته باشلایاجق صنایع ایسه ،

نظریه‌لری خاطر لایبور . حقندا بوفکر لر ، فلاسفلردن
بعضیاریه عالمدیازار نظریه‌لرینک صوقاتلماش نونه لریدر .
مثلما صنایعک ازکشافیه داخلی بازارلر کدز الاجعی فکری
۱۹ نجی عصرک بسته‌لرند بیاشامش فرانسرا اقتصادیجی
« سیموند دویسوند » بینک بازار نظریه‌سند بر
نسخه ناییه سیدر . جداً چوک تخدیر . بو آدامک
نظریه‌سی ، جسم صنایع تأسیساته باشلامش ملکنلرده
بر طاق ساغدل منورلرک او کنه تعجب بیل اوی کی
سورولش دورمشدر .

مثلما (۱۹) نجی عصره رویاده توره بی « خلق‌جلر »
بو نظریه‌یی دیلرینه دولامشلر و رویانک موده‌ردن
صنایع حیاتنے کیرمه سند صنیع او لدیغی ادعایه‌قائم‌لردنی .
مع‌مافیه او دورلک بیوک اقتصاد‌جلری ، « سیموندی » بیه
یا پلی‌یی کی ، بونلرک آغز لری بیه داها آجل‌لاماق
او زره طی‌قامت‌لردنی . ایشته جهان مقیاسنده طانش ،
او توریه صاحبی اقتصاد‌جلر آراسنده بوتون
علمی قیمتی قایب ایتش بوله جوروك بر نظریه
بزده‌ده باش ویرمکه باشلادی . فقط هنوز مطبوعاته
عکس ایده‌مهدی . بالکز خصوصی مناقشه لرده
ایلری سوریلیور . بز ، بوله بر نظریه‌یی داهای قیوی‌لرجم
حالنده ایکن سوندورمه نک علم ویاست نقطه نظرنند
زم او لدینی قناعت‌نده بز .

« سیموند » بینک [۱] بوجوک طالعلی نظریه‌سی
اقتصادیجی « روین » شویله خلاصه ایدیلر .
« سیموندینک فکرینه کوره ، صنایعک و جسم
زراعنک ازکشافیه استحصال ضروری بر صورتده
استهلاک سویه‌سی آشار . و مستهلاک بولق کی ـ
مشکل بر مثله ایله قارشیلاشیر . ملکت داخلنده
مستهلاک بولاماز . جونکه ازکشاف ایدن صنایع ،
خلقی قول قوتی صاتان عمله بیه تحول ایشدر .

خارجی بازارلر بولق مثله سی ده جهان پیاسه .
سنده ک قوتلی رقیلر قارشیده مشکلاته معروض
قالیر . اوستهلاک « سیموند » بیه بورادن قاپی‌لیست
صنایعک داهادو غروسی قاپی‌لیزمک ازکشاف ایده میه جک
نتیجه‌سی چی‌ارییور . « بوتفز ، عادتا بوقارکی
فکرلرک قوبه سیدر . مع مافیه بو فکر لر آراسنده
دوغر و او لان نقطه لر بیوکه دکلدر . مثلما بر ملکتده
صنایعک ازکشاف ، اجتماعی تخلافک Differentiation
سیرینی تسریع ایده ر . کوچوک و اصناف طبقه‌لرینک مهیه بر
قسمتی قول قوتی صاتان اجتماعی صنفره تحول ایده ر .
فقط بو حقیقتک بوله او لاسی ، هیچ بر زمان داخلی
بازارلر دارالدیغه دلیل دکلدر . « طبیعی اقتصاد »
سیستمی بیقیلنجه و کوچونک احتیاجلرینی بازار واسطه سیله
تطییفه باشلایاجق طبیعتله کوچونک وضعیتی اسکیسته
نسبتا فنالاشر . روس انقلابنک اله باشیسی بیوک

[۱] « سیموندی » نظریه‌لری شو ایکی بیوک
اژرنده مدافعه ایشکده در :

J . C . L . Simonde de Sismondi
«Etudes sur L'Economie Politique» tome 1
1837
«Nouveaux Principes d'Economie Politique»
tome I 1827